



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest

7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Distillation & titration apparatus	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01B30-200260/A	Date 2019-10-08
Client Reference No. - N° de référence du client 01B30-200260	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-070-15487	
File No. - N° de dossier MTA-9-42121 (070)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-18	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therien, Renée-Ann	Buyer Id - Id de l'acheteur mta070
Telephone No. - N° de téléphone (514) 703-4947 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE CDRSH - ST-HYACINTHE 3600 BOUL.CASAVANT O. ST HYACINTHE Québec J2S 8E3 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée Voir Doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	1
PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	3
1.3 DEBRIEFINGS	3
1.4 TRADE AGREEMENTS	3
1.5 EPOST CONNECT SERVICE	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	6
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	6
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	7
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	7
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	8
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	8
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	8
6.4 TERM OF CONTRACT	8
6.5 AUTHORITIES	9
6.6 PAYMENT	10
6.6.5 INVOICING INSTRUCTIONS	11
6.7 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	11
6.8 APPLICABLE LAWS.....	11
6.9 PRIORITY OF DOCUMENTS	11
6.10 SACC MANUAL CLAUSES	11
ANNEX "A"	12
REQUIREMENT	12
ANNEX "B"	14
BASIS OF PAYMENT	14
ANNEX « C »	15
MANDATORY TECHNICAL CRITERIA TO BE DEMONSTRATED	15
ANNEX « D »	17

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS	17
ANNEX « E »	18
COMPLETE LIST OF COMPANY BOARD OF DIRECTORS	18

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

There are no security requirements associated with this requirement.

1.2 Statement of Requirement

The Statement of Requirement is detailed in Annex « **A** » - Requirement (attached).

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within **15 working days** from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

1.5 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2019-03-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

[B1000T](#) (2014-06-26), Condition of material – Bid

2.1.2 Best Delivery Date – Bid (To be completed by the Bidder)

While delivery is requested as soon as possible, the best delivery that could be offered is _____ .

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation:

By mail or in person at the following address:

Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Directorate
800, rue de la Gauchetière Ouest, **Suite 7300, South West Portal**
Montréal, Quebec H5A 1L6

By facsimile, at the following number: (514) 496-3822

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the Quebec region, the email address is:

TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **ten (10) calendar days** calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications

- If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (**2 hard copies**)
Section II: Financial Bid (1 hard copies)
Section III: Certifications (1 hard copies)

- If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex “D” Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex “D” Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.1.2 SACC Manual Clauses

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The technical evaluation will be based on the technical mandatory criteria to be demonstrated detailed in Annex C. Every proposal must meet the technical mandatory criteria described in Annex C in order to be technically compliant.

It is mandatory to provide, with your bid, all technical / descriptive documents that allow the technical evaluation. Failure to comply will render your bid non-responsive.

Bidders should complete the grid in Annex C and include it with their proposal.

4.1.2 Financial Evaluation

According to A, B, C, D and E items total price indicated in Annex B - Basis of payment.

4.1.2.1 Evaluation of Price - Canadian/Foreign Bidder

- 1 Bidders must submit firm prices, customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.
2. Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes.

The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

3. Bidders must provide prices Delivered Duty Paid (DDP) Saint-Hyacinthe, Quebec, Canada Incoterms 2010 for shipments from a commercial contractor. Bids will be assessed on a DDP basis.

4.2 Basis of Selection

4.2.1 SACC Manual Clause

[A0031T](#) (2010-08-16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation (Annex E)

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci->

if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

Written certification – System tested at the manufacturer

Supplier must provide written certification that the system has been tested at the manufacturer's plant and that all system components are functional.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at **Annex "A"**.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A \(2018-06-21\)](#) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The period of the Contract is from the date of Contract award until the acceptance of all deliverables (inclusive).

6.4.2 Delivery Date (To be completed by the Bidder)

All the deliverables must be received on or before _____.

6.4.3 Delivery Point

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex "A" of the Contract.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Renée-Ann Thérien

Acting Procurement Agent
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
800 de la Gauchetière Ouest, suite 7300, Montréal (Québec), Canada, H5A 1L6
Telephone: (514) 703-4947
Facsimile: (514) 496-3822
E-mail address: renee-ann.therien@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority (to be completed by Canada at the time of award)

The Project Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.5.3 Contractor's Representative

(To be completed by the Bidder)

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Telephone No.: _____

Facsimile No.: _____

E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price(s)

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B, for a cost of _____ \$ (*amount will be inserted at contract award*). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

Note: The Contract will be awarded in Canadian currency. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date will be applied as a conversion factor.

6.6.2 Single Payment

SACC Manual Clauses:

[H1000C](#) (2008-05-12), Single Payment

6.6.3 SACC Manual Clauses

[C2000C](#) (2007-11-30), Taxes - Foreign-based Contractor

6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

(Annex D)

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);

6.6.5 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices must not be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
 - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.7 Certifications and Additional Information

6.7.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.8 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (*insert the name of the province or territory of Canada as specified by the Bidder in its bid, if applicable*).

6.9 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2018-06-21),
- (c) Annex A, Statement of Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: " , as clarified on _____ " or " , as amended on _____ " and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*)

6.10 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
<u>A2000C</u>	Foreign Nationals (Canadian Contractor)	2006/06/16
<u>A2001C</u>	Foreign Nationals (Foreign Contractor)	2006/06/16
<u>A9068C</u>	Government Site Regulations	2010/01/11
<u>B1501C</u>	Electrical Equipment	2018/06/21
<u>D0018C</u>	Delivery and Unloading	2007/11/30
<u>G1005C</u>	Insurance – No Specific Requirement	2016/01/28

ANNEX "A"

REQUIREMENT

Statement of requirements: Automatic distillation and titration apparatus

1. Background

This equipment is required for the Saint-Hyacinthe Research and Development Center (CRD) (Saint-Hyacinthe, Quebec, Canada). Replacing a system purchased in 1987, the Kjeldahl Universal Nitrogen and Total Protein Analyzer is used to establish the nitrogen and total protein composition of different food matrices. It will be used for research and method development applications. The system consists of one (1) automated main component, performing both the distillation and titration required for the Kjeldahl method.

In this context, here are the specifications for the analyzer.

2. Mandatory General Criteria

2.1 The system must have an approval issued by an organization accredited by the Standards Council of Canada and recognized by the provincial authority having jurisdiction, namely the Régie de Bâtiment du Québec.

3. Mandatory technical criteria:

3.1 The automated distillation/titration unit (1) must be operated between 200 and 240 VAC / 20A, single phase, 50/60 Hz and a suitable transformer as to be included.

3.2 The complete distillation/titration unit must include reservoirs for alkali, water, dye, return solution and/or chemical waste equipped with level sensors.

3.3 The unit must be equipped with a 250 ml tube connector.

3.4 The range of measurements (detection limits) must be between 0.1 and 200 mg of nitrogen.

3.5 The distillation time must not exceed 3.5 min at 30 mg nitrogen and 6.5 min at 200 mg nitrogen.

3.6 The standard deviation of the repeatability (SDR) must not exceed 1%.

3.7 The system must include a touch operation interface directly on the unit.

3.8 The nitrogen recovery must be 99.5% and above (between 1 to 200 mg in nitrogen).

3.9 The burette must have:

3.9.1 a minimum capacity of 35 ml.

3.9.2 a resolution less than 2.5 µl/step.

3.9.3 a flow rate greater than 0.5 ml/second.

3.10 The minimum distillation capacity must be 40 ml/minute.

3.11 The emptying flow rate of the tube must exceed 1.1 L/min.

3.12 The titrator must be able to perform the automatic dosing of the chemical reagents.

3.13 The unit must measure total protein and nitrogen in food samples according to the official standards AOAC 991.20 and ISO 8968 (IDF 20).

4. Certification:

Supplier must provide written certification that the system has been tested at the manufacturer's plant and that all system components are functional (Precedent to Contract Award).

5. Training

Complete training must be provided, in French or in English, at the Research and Development Center of Saint-Hyacinthe to a minimum of four (4) users. Training must include, but not be limited to: the maintenance, use and operation of the device. In addition, training must be provided within 2 weeks after delivery and acceptance of the equipment.

6. Deliverables

- 6.1 Provide, upon delivery of the equipment, all technical documentation. That is to say, a complete use and maintenance guide in French, and/or English in 2 hard copies or in electronic version.
- 6.2 The supplier as to provide piping and connections between the unit and the existing water system.

7. Delivery

The system must be delivered and instal to the Saint-Hyacinthe Research and Development Center located at the following address:

Saint-Hyacinthe Research and Development Center
Agriculture and Agri-Food Canada
3600 Casavant Boulevard West
Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 8E3

From 8 :00.am to 11 :45.am and from 1 :00.pm to 4 :00.pm from Monday to Friday.

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

Item	Quantity	Price *
A) Distillation and titration apparatus (see Annex A)	1	\$ _____
B) On-site Installation	1	\$ _____
C) Training session on-site (see Annex A)	1	\$ _____
D) Operating manual (paper copy or electronic version)	2	\$ _____
E) Packaging, transport and delivery charges	1	\$ _____
TOTAL \$ (A+B+C+D+E)		\$ _____

***If other currency than \$CAD, indicate:** _____

***Applicable taxes extra.**

ANNEX « C »

MANDATORY TECHNICAL CRITERIA TO BE DEMONSTRATED

No.	Mandatory technical Specifications (See Annex A)	Reference: Please specify where can be found these criteria within your technical/ descriptive documents and/or technical literature/notes.
3.1	The automated distillation/titration unit (1) must be operated between 200 and 240 VAC / 20A, single phase, 50/60 Hz and a suitable transformer as to be included.	
3.2	The complete distillation/titration unit must include reservoirs for alkali, water, dye, return solution and/or chemical waste equipped with level sensors.	
3.3	The unit must be equipped with a 250 ml tube connector.	
3.4	The range of measurements (detection limits) must be between 0.1 and 200 mg of nitrogen.	
3.5	The distillation time must not exceed 3.5 min at 30 mg nitrogen and 6.5 min at 200 mg nitrogen.	
3.6	The standard deviation of the repeatability (SDR) must not exceed 1%.	
3.7	The system must include a touch operation interface directly on the unit.	
3.8	The nitrogen recovery must be 99.5% and above (between 1 to 200 mg in nitrogen).	
3.9	The burette must have: 3.9.1 a minimum capacity of 35 ml. 3.9.2 a resolution less than 2.5 µl/step. 3.9.3 a flow rate greater than 0.5 ml/second.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.10	The minimum distillation capacity must be 40 ml/minute.	
3.11	The emptying flow rate of the tube must exceed 1.1 L/min.	
3.12	The titrator must be able to perform the automatic dosing of the chemical reagents.	
3.13	The unit must measure total protein and nitrogen in food samples according to the official standards AOAC 991.20 and ISO 8968 (IDF 20).	

Solicitation No. - N° de l'invitation
01B30-200260/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01B30-200260

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-9-42121

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA070
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX « D »

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);

